



ACJS
AEJC

ASSOCIATION FOR CANADIAN JEWISH STUDIES
ASSOCIATION DES ÉTUDES JUIVES CANADIENNES

Bulletin

AUTUMN / AUTOMNE 2015 / 5776

VOLUME 29:2

2016 ACJS Conference: *May 29-31, 2016*

2016 CONFERENCE AND COMMUNITY DAY The Calgary Jewish community is very excited to host ACJS members for Community Day on May 29, 2016! Calgary has a small but very active Jewish community of roughly 8,000 and a vibrant history spanning the last 125 years. This year, Community Day will feature panels on Western Canadian Jewish history and the Montefiore Institute, the 1916 synagogue that originally served the homesteaders of the Montefiore farming colony in southeastern Alberta. The building, which will soon celebrate its 100th anniversary, was purchased



by a non-Jewish family in the 1930s and moved to a nearby town, where it was converted into the family home. It was moved to Heritage Park, Calgary's living history museum, and fully restored, opening to the public in 2009. The Community Day panels will be followed by a field trip to Heritage Park to see the "Little Synagogue on the Prairie" and a banquet celebrating the 40th anniversary of the ACJS. We are also discussing the possibility of a film screening and/or concert, with details to be announced. As always, the conference itself will explore a wide range of original scholarly research on Canadian Jewish history, life and culture.

COMMUNITY SHABBAT Local families will be opening their homes to ACJS members who would like

to come early and spend Shabbat in Calgary!

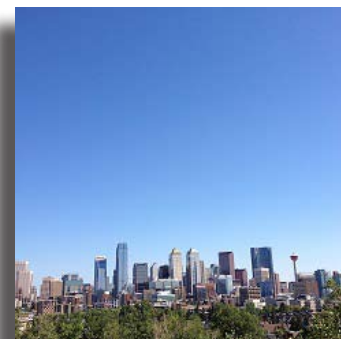
The registration form – which will be sent out with the Call for Papers – allows members to indicate whether or not they need to stay in a kosher home and what they would like to do for Shabbat. If members would like to attend synagogue services, they are able to indicate which shul they would like to attend and whether they need to be within walking distance from it. Members will also have the option of having Shabbat dinner and then exploring Calgary the next day. We will match each ACJS member to a Calgary family who best fits his or her needs and preferences. **There is no cost to take part in this program, and all ACJS members, regardless of religion or level of observance, are warmly invited to take part!**

BANFF AND LAKE LOUISE If you are interested in the possibility of taking a day trip to the Rocky Mountains before or after the conference, please contact SJ Kerr-Lapsley.

This year's conference will be an excellent opportunity to explore Calgary and experience a Western Canadian Jewish community, and we hope you will be able to join us. If you have any questions, please contact SJ Kerr-Lapsley at sj.kerr-lapsley@mail.mcgill.ca.

INSIDE THIS ISSUE / DANS CE NUMÉRO

President's Message	3
Editor's Message	4
Promouvoir le champ des études juives canadiennes	5
On the Bookshelf / Sur les rayons	6
From Our Regions	7
Canadian Jewish Studies Journal	11
Concordia Institute for Canadian Jewish Studies	12
2016 ACJS Conference Call for Papers	13
Rosenberg Distinguished Service Award	14
Annual General Meeting Minutes	15
Affiliated Societies and Institutions	20



About Us

The Association for Canadian Jewish Studies was founded in 1976 as the Canadian Jewish Historical Society. Its goal is to encourage scholarly research on Canadian Jewish history, life and culture through academic disciplines.

It is a national association with headquarters in Montreal and is affiliated with historical organizations and institutions throughout Canada.

This newsletter is written for organizations and individuals with a particular interest in Canadian Jewish studies.

Comments, news, announcements and reviews can be emailed to Jason Chalmers at chalmers@ualberta.ca.

The ACJS website:
www.acjs-aejc.ca.

President / Président

Barry Stiefel

Vice-President / Vice-présidente

Rebecca Margolis

Treasurer / Trésorière

Emily-Rose Lam

Secretary / Secrétaire

Allie Cuperfain

Past President / Ancien président

Randal Schnoor

Bulletin Editor /

Rédactrice en chef du bulletin

Rebecca Margolis

Bulletin Production /

Mise en page du bulletin

Shirley Muhlstrock Brodt

The ACJS Bulletin is published biannually for members of the Association for Canadian Jewish Studies. No portion of this publication may be reproduced without permission of the ACJS. Please send all correspondence to ACJS/AEJC, 1455 de Maisonneuve West, Montreal, Quebec, H3G 1M8. For membership details and rates, log on to www.acjs-aejc.ca.

ISSN 14895954

ACJS/AÉJC on Twitter!

Stay up to date with the latest call for papers, news items and events in Canadian Jewish studies:
<https://twitter.com/ACJSaejc>.

Follow us and share with your networks!



AÉJC sur twitter!

Restez à jour sur les appels à communications, les nouvelles et les événements d'intérêt à propos des études juives canadiennes:
<https://twitter.com/ACJSaejc>.

Suivez-nous et partagez au sein de vos réseaux!

À propos de nous

L'association d'études juives canadiennes fut créée en 1976 sous le titre de Société d'histoire juive canadienne. Son mandat est d'encourager la recherche sur l'histoire, la vie et la culture juive canadienne par une approche pluridisciplinaire.

Il s'agit d'une association nationale dont les quartiers généraux situés à Montréal assurent le contact avec différentes sociétés d'histoires et organisations à l'échelle du pays.

Ce bulletin est dirigé à l'endroit de tout individu ou organisation manifestant un intérêt pour les études juives canadiennes.

Nous vous invitons à nous faire parvenir vos commentaires, des nouvelles d'intérêt ou des comptes-rendus à chalmers@ualberta.ca.

Le site web de l'AEJC:
www.acjs-aejc.ca.

NOTICE TO MEMBERS / AVIS AUX MEMBRES

All membership renewals to the Association can now be made online using Paypal. Simply go to www.acjs-aejc.ca to renew. Also, if you have a change of address, email or phone number, please let us know by emailing Allie Cuperfain at acjssecretary@gmail.com.

Le renouvellement de votre abonnement à l'association peut à présent s'opérer en ligne via le service PayPal. À cet effet, veuillez visiter le www.acjs-aejc.ca. Pour signaler un changement d'adresse, d'adresse courriel ou de numéro de téléphone, veuillez contacter le/la secrétaire au acjssecretary@gmail.com.

THANK YOU to the following institutions for their support of the Association for Canadian Jewish Studies / L'association d'études juives canadiennes tient à remercier les institutions suivantes pour leur support:

Concordia Institute for Canadian Jewish Studies; Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies (York University); Max and Tessie Zelikovitz Centre for Jewish Studies (Carleton University); and Vered Jewish Canadian Studies Program (University of Ottawa).



President's Message

Dear members and friends of the ACJS,

This past conference at the University of Ottawa/ Université d'Ottawa was a great success. Most significantly, we had two co-winners of the Marcia Koven Award: Antoine Burgard, of UQÀM/Université (Entre exigences administratives et attentes de la communauté, le Congrès Juif Canadien et l'immigration d'orphelins de la Shoah depuis l'Europe de l'immédiat après-guerre), and Meghan Cavanagh of University of Ottawa/Université d'Ottawa (Canadian Yiddish in the Internet Age). Honourable mention went to Yosef Robinson of Concordia University (Montreal's Keneder Odler in the 1920s and 1930s). Congratulations to the recipients! We also thank Gary Davis and the Saint John Jewish Historical Museum for their very generous support of this award.



Barry L. Stiefel

Our conference in Ottawa could not have happened without the incredible assistance of Rebecca Margolis, the conference chair. We are very grateful for all that you did for this conference, as well as the community day we had with the Soloway Jewish Community Centre.

At this event we also had our first Canadian Jewish Studies Educators' Roundtable, where we were able to discuss, debate and reflect upon how we teach Canadian Jewish studies and think critically about doing it better.

Pierre Anctil of the University of Ottawa/ Université d'Ottawa was also presented with our distinguished Louis Rosenberg Service Award, and we had the book launch of Richard Menkis and Harold Troper's *More Than Just Games: Canada and the 1936 Olympics* (University of Toronto Press, 2015). This was a fantastic event.

Between conferences, our organization is maintained by the valuable volunteer work of our

members, especially those who serve as officers, committee chairs and board members (their names are listed on page 2). I am incredibly grateful for all that you do in assisting the Association for Canadian Jewish Studies, from our intellectually stimulating journal to managing our website and membership.

Planning for our next annual conference is underway, to be held at the University of Calgary. SJ Kerr-Lapsley is organizing this event, which is looking to be a spectacular one as it will be our 40th annual conference.

I look forward to seeing you there!

Yours most sincerely,

Barry L. Stiefel
President
(College of Charleston)



Message from the Editor / Un mot de la rédactrice en chef

Dear readers of the ACJS Bulletin,

You will note some exciting changes to the Bulletin, notably in the amount of French. One of the new initiatives that came out of the 2015 Annual Conference was a commitment to be more inclusive of our francophone members, both actual and potential. On behalf of the ACJS, I commend Simon-Pierre Lacasse for his hard work and vision in this venture: Merci, Simon-Pierre! As his column on page 5 indicates, this work marks part of greater efforts at widening the scope of Canadian Jewish studies within the francophone milieu, in particular within its universities. These ongoing efforts include the upcoming special issue of the *Canadian Jewish Studies* journal on new readings of *None Is Too Many*, a fully bilingual project comprised almost entirely of studies by younger academics.

I also call your attention to the exciting plans for our 40th annual conference to be held in Calgary (see the Call for Papers on page 12). Even if you do not intend to propose a paper, those interested in Jewish tourism will find unique opportunities to visit western Jewish heritage sites and hear from local experts.

Finally, I welcome Jason Chalmers, a doctoral candidate at the University of Alberta, to the post of Bulletin editor as of our next spring issue. Please contact him with any suggestions or items to include in our next issue: chalmers@ualberta.ca.

Thank you, as always, to Shirley Brodt for her beautiful layout, in particular for integrating all of the new bilingual content.

Sincerely,

Rebecca Margolis
ACJS Vice-President and Interim Bulletin Editor
(University of Ottawa)

Don't forget to renew your membership!

ACJS membership is open to academics, students, professionals and others interested in the study of Canadian Jewish life. Members receive the Association's Bulletin, a bound copy of the Canadian Jewish Studies Journal, and attend the annual conference at a reduced rate.

The ACJS welcomes the participation of graduate and undergraduate students. Becoming a member of the ACJS will provide you with connections to scholars on the cutting edge of research in the field as well as opportunities for furthering research and professional development. (<http://acjs-aejc.ca/membership/>)

N'oubliez pas de renouveler votre adhésion!

L'adhésion à l'AJC est ouverte aux universitaires, aux étudiants, aux professionnels ou à quiconque est intéressé par l'étude de la vie juive canadienne. Les membres reçoivent le bulletin de l'association, une copie du journal des Études juives canadiennes et obtiennent un tarif réduit pour assister à la conférence annuelle.

L'AJC encourage la participation des étudiants de cycles supérieurs ou de premier cycle. Joindre l'association vous permettra d'établir des liens durables avec les chercheurs de pointe dans ce champ d'études ainsi que l'opportunité d'approfondir votre recherche et d'élargir vos perspectives d'emploi. (<http://acjs-aejc.ca/membership/>)

Promouvoir le champ des études juives canadiennes dans la francophonie canadienne

par Simon-Pierre Lacasse
(Université d'Ottawa)

C'est face au déficit de chercheurs francophones dans le champ des études juives canadiennes que j'ai cherché à m'impliquer au sein de l'AJC. À la conférence de mai dernier à Ottawa, j'ai eu le plaisir de faire la connaissance d'une équipe dynamique.

Tel qu'entendu au terme des discussions tenues à l'assemblée générale annuelle, mon rôle est d'abord de rendre accessibles les activités de l'association aux locuteurs francophones du pays, dans l'espoir de créer des espaces d'échanges entre des chercheurs canadiens francophones et juifs anglophones.

Qui plus est, une communauté de chercheurs issus de la communauté sépharade et actifs principalement dans le réseau universitaire québécois mériterait d'être intégrée davantage aux activités de l'association.

C'est que ces deux groupes linguistiques ont évolué, sur les plans universitaire et institutionnel, dans des milieux relativement clos où les collaborations furent limitées.

Pourtant, l'étude savante de la communauté juive canadienne a davantage à approfondir une compréhension du contexte propre au Canada français, comme à Montréal se sont écrits les plus grands chapitres de l'histoire juive canadienne.

En ce sens l'appoint technique des chercheurs francophones est vital. Inversement, les Canadiens français gagnent à observer l'histoire du Québec à travers le regard d'une communauté étrangère, ce qui est rendu possible grâce à un large corpus de sources documentaires en langue

yiddish, dont bon nombre sont jusqu'à présent demeurées inexploitées.

Plus encore, et malgré certaines tensions historiques entre les deux groupes, on observe en filigrane des parallèles qui constituent des amorces de recherche fascinantes.

En effet, la notion de survivance culturelle véhiculée chez les Canadiens français du Québec — exprimée durant la première moitié du XXe siècle par le vecteur du catholicisme et à partir des années soixante par la langue française — ne trouve-t-elle pas un écho chez l'expérience des Juifs canadiens, dont une majorité de descendances ashkénazes s'est longtemps attachée au yiddish comme langue vernaculaire? Dans le cadre de l'histoire moderne du Québec, la proximité de deux populations ouvrières en compétition sur l'échelle socioéconomique, partageant dans l'axe de la rue Saint-Laurent à Montréal un même espace, n'offre-t-elle pas un portrait frappant de la diversité culturelle de l'entre-guerre au Canada?

C'est donc avec grand enthousiasme que j'entreprends de disséminer les activités de l'association auprès de nos consœurs et confrères du réseau universitaire francophone canadien, dans l'espoir d'inspirer une nouvelle génération à saisir une opportunité unique d'avancer un champ d'études marqué depuis peu par un dynamisme renouvelé.

D'abord il était nécessaire d'incorporer plus de contenu francophone au bulletin, et à ces fins j'ai traduit plusieurs en-têtes et sections dans la présente édition.

Ensuite, j'ai dressé une liste exhaustive de contacts des divers départements au sein de facultés d'arts et de sciences sociales et humaines dans les universités francophones à l'échelle canadienne, et à présent l'association s'assurera de leur faire parvenir ses appels à communications

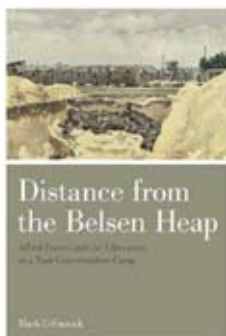
*Inversement, les
Canadiens français
gagnent à observer
l'histoire du Québec
à travers le regard
d'une communauté
étrangère, ce qui est
rendu possible grâce
à un large corpus de
sources documentaires
en langue yiddish...*

pour le journal ainsi que la conférence annuelle.

Ces modestes initiatives, je l'espère, contribueront à favoriser les échanges entre les deux communautés linguistiques universitaires du pays dans le champ des études juives canadiennes. □

ON THE *Bookshelf*SUR *les rayons*

MARK CELINSKAK's recently published book, *Distance from the Belsen Heap: Allied Forces and the Liberation of a Nazi Concentration Camp*, examines the encounter of British



and Canadian military personnel at the Bergen-Belsen concentration camp at the end of the Second World War.

MONDA HALPERN's book, *Alice in Shandehland: Scandal and Scorn in the Edelson/Horwitz Murder Case*, has been published by McGill-Queen's University



Press. The book, which examines a 1931 murder case in the Ottawa Jewish community, was reviewed in the *Canadian Jewish News*. (<http://www.cjnews.com/culture/books-and-authors/tale-murder-ottawas-jewish-community>).

SEYMOUR MAYNE's most recent collection, *Ricochet: Word Sonnets*,



was published in Hebrew this past May by Keshev le'Shira, the leading publisher of international poetry in Israel. The translator is the noted Israeli poet Oded Peled. Originally published in 2004, *Ricochet* has also appeared internationally in French, Romanian and Spanish translation editions.

Recent Articles/Chapters

Anctil, Pierre. «Complexité et foisonnement d'un rapport oblique ; les Juifs face au monde francophone catholique.» *Historical Studies* 81 (2015): S141.

Carbone, Stan. "A Stitch in Time: Winnipeg Jews and the Garment Industry." *Manitoba History* 77 (2015): 23-29.

Chatterley, Catherine D. "Canada's Struggle with Holocaust Memorialization: The War Museum Controversy, Ethnic Identity Politics, and the Canadian Museum for Human Rights." *Holocaust and Genocide Studies*, 29:2 (2015): 189-211.

Margolis, Rebecca. "Yiddish and Multiculturalism: A Marriage Made in Heaven?" In *Multiculturalism in Canada: Theories, Policies and Debates*, edited by Shibao Guo, 159-170. Rotterdam, The Netherlands: Sense Publishers, 2015.

Margolis, Rebecca. "Remembering Two of Montreal's Yiddish Women Poets: Esther Segal and Ida Maza." In *Women*

Writers of Yiddish Literature: Critical Essays, edited by Rosemary Horowitz, 230-248. Jefferson, NC: McFarland and Company, 2015.

Roberts, William, Sadia Zafar, and Erin C. Ross. "Interreligious Contact, Attitudes, and Stereotypes: A Study of Five Religious Groups in Canada." *Canadian Journal of Behavioural Science/Revue Canadienne Des Sciences Du Comportement* 47:1 (2015): 37-46.

Roda, Jessica. "Pop Stars as Ambassadors of Sephardic Culture at the Festival Sepharad in Montreal." *Contemporary Jewry* 35:1 (2015): 73-88.

Awards

NORA GOLD's novel *Fields of Exile* won the 2015 Canadian Jewish Literary Award. In the photo below, Gold (left) receives her award from Dr. Sara Horowitz at the awards ceremony at York University on October 18. Gold's new



novel, *The Dead Man*, will be published in spring 2016.

RUTH PANOFSKY received the Canadian Jewish Literary Award in the category of Yiddish culture for her critical edition of *The Collected Poems of Miriam Waddington*, 2 vols. (University of Ottawa Press, 2014). □

FROM OUR REGIONS

The West

Jewish Museum & Archives of BC



The year 2015 has continued to be a very busy one for the Jewish Museum & Archives of British Columbia! To go with our new branding, the new website has launched and can be found at www.jewishmuseum.ca. With the help of interns and students, we were able to migrate much of our collection to our new software, AtoM, which will now have all our new fonds as well as older ones that are being constantly added. With those projects active we are also looking to 2016 and beyond and are busy creating exhibits and events that highlight our community. Lastly, this fall has seen a change in staff at the JMABC, as we said goodbye to archivist of six years Jennifer Yuhasz and welcomed Alysa Routtenberg to the team.

Jewish Heritage Centre of Western Canada



Website

A new website is under construction at the old address, www.jhcwc.org. The exhibition heading opens to our recent physical exhibit, "A Stitch in Time. History of the Garment Trade in Winnipeg," and other exhibitions will be added. A searchable comprehensive database of newspaper article listings (back to 1913), documents, photographs, and artifacts will soon be added.

Switzer-Cooperstock Essay Prize

The 2016 prize competition will probably have already been posted on the ACJS discussion list before this newsletter appears. This is a \$7,000 prize for the best essay on western Canadian Jewish history. Contact the Jewish Heritage Centre for more details.

Exhibitions

November 2015. "BESA: The Albanian Code of Honour." An exhibit of photographs and texts discussing Albanian Muslims who saved Jews during the Holocaust. Exhibit held at the Mennonite Heritage Gallery (Canadian Mennonite University). The exhibit is on loan from Yad Vashem.

October 2015 - January 2016. National Council of Jewish Women, 90th anniversary. Jointly with NCJW.

September 2015-January 2016. "Free Discussion is the Key to Peace: The Political Cartoons of Avrom Yanovsky." Yanovsky was a Winnipeg-raised artist who drafted political cartoons for leftist outlets, primarily in Toronto. Jointly with the United Jewish Peoples Order.

June 15, 2015. "The Jewish Foundation of Manitoba, 50 Years." Jointly with the JFM.

Programs

November 3, 2015. "BESA: The Albanian Code of Honour." Opening.

October 29, 2015. "After the AMIA Bombing." Talk by Cynthia Fidel, formerly of IWO (YIVO), Buenos Aires. She showed a short Argentinean documentary on the recovery of books and documents from the bombed-out library, showing the devotion of local

and international youth, who entered the bombed building and carried out more than 75,000 items and undertook conservation. Ms. Fidel, a recent immigrant to Winnipeg, told about the project that she had worked on in the schools to teach about these events, and she showed some of the books of drawings and texts that the children produced.

October 15. "National Council of Jewish Women, 90th Anniversary." Opening.

September 17. "Free Discussion is the Key to Peace: The Political Cartoons of Avrom Yanovsky." Opening. Talks by Ester Reiter (York University) and Anna Yanovsky. Performance by the North End Folk Choir.

May 12, 2015. The 14th Annual Holocaust Symposium: Survivor Eva Kuper, now of Montreal, spoke on "Women in the Shoah" to approximately 1,300 Manitoba school children.

April 19, 2015. The 10th Annual Sol and Florence Distinguished Lecture presented Art Shavit, Israeli journalist and author of *My Promised Land*.

April 12, 2015. Shoah. Interfaith Commemorative Service with talks by 13 Jews and Christians. Held at St. John's Cathedral (Anglican).

Genealogy: Our database now contains burial records for approximately 20,000 individuals and is up to date to December 31, 2014. It includes the Hebrew Cemetery in Regina, the Thunder Bay Jewish Cemetery, and all Jewish cemeteries in Manitoba. We now include Jewish burials outside of

Continued on page 8

Continued from page 7

Jewish cemeteries. Our gravestone photographs are up to date as of the summer of 2010 and number over 19,000.

Upcoming Events

February 1, 2016. Exhibit of student drawings of synagogues and other Jewish landmarks in Winnipeg.

February 15, 2016. Opening of a major exhibition on the history of synagogues in Manitoba (tentative date).

March 17, 2016. Annual Holocaust symposium for the schools. Speaker: Pinchas Gutter. Survivor of the Warsaw Ghetto and six concentration camps, Mr. Gutter now lives in Toronto.

Other

Ava Block-Super, "Preserving Winnipeg's Jewish History," *Canadian Jewish Studies*, vol. XXIII (current issue).

Elliot Kimmelman, Mina Rosner Student Essay Prize Winner for 2015: "How Events and Lessons of the Shoah are Relevant to Present-day Life."

"Jewish Theatre in Winnipeg." Grant received from Heritage Grants, Province of Manitoba, for an oral history project.

Death of Norman Vickar (age 98). Norm Vickar was a remarkable man whose life illustrates distinctive features of Jewish life on the Prairies. He grew up on a Saskatchewan farm in a family that came from Lithuania via

South Africa. He became an automobile and agricultural implements dealer, Mayor of Melfort, and Minister of Commerce and Industry in the Blakeney government. In retirement, Norm moved to Winnipeg to be close to his children, grandchildren and great-grandchildren and continued his very active participation in Jewish and civic organizations. He served on the board of the Jewish Historical Society (now the Jewish Heritage Centre), including a term as vice-president. He is survived by his wife of 68 years, Florence Zeitlin Vickar, who grew up in Kiev, immigrated to Lipton and settled in Winnipeg before marrying and returning to Saskatchewan with Norman.

Norm Vickar left papers to the JHC Archive, and the family had a 110-minute film, produced professionally, showing Norman's and Florence's life. The film can be viewed at the JHC Archive.

Koschitzky Centre for Jewish Studies



The Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies hosted two Holocaust Education Week events:

The launch of Dr. Mark Celinscak's book *Distance from the Belsen Heap*. The book deals with the impact of camp liberation on both the liberators and survivors. <http://cjs.blog.yorku.ca/files/2015/10/New-Flyer-4.png>.

Film screening of the award-winning Greek documentary "Kisses to the Children" – Director Vassilis Loules

addressed the audience and fielded questions. <http://cjs.blog.yorku.ca/files/2015/10/KISSES-TO-THE-CHILDREN-POSTER.jpg>.

The Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies hosted the Canadian Jewish Literary Awards. <http://cjs.blog.yorku.ca/files/2012/05/YorkCJS-CJNLiteraryAwards-QtrPgAd-final.jpg>.

Prof. David Koffman of the Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies has partnered with the Ontario Jewish Archives to develop the student research section of the OJA website. <http://www.ontariojewisharchives.org/Explore/Student-Research-at-the-OJA>.

The Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies co-sponsored a conference entitled "The Jewish Family" together with the Jewish Law Association and the Anne Tanenbaum Centre for Jewish Studies at the University of Toronto.

On November 26, 2015, the Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies will co-host (together with the York University History Department) a lecture by Prof. Philip I. Ackerman-Lieberman of Vanderbilt University entitled "From the Rise of the Sun in the East...to Where It Sets in the West: Jewish Migration from Iraq to the Mediterranean in the Medieval Period."

On May 23-25, 2016, the Israel and Golda Koschitzky Centre for Jewish Studies will host a symposium entitled "Paris in Post-War Jewish Literary Memory." The symposium will focus closely on the place of Paris in the prose of five authors: Henri Raczymow (*Un cri sans voix*), Sara Kofman (*Rue*

Ordener, rue Labat), Patrick Modiano (Dora Bruder), Irene Nemirofsky (Suite française), and Georges Perec (W, ou le souvenir d'enfance).

The East

Saint John Jewish Historical Museum

Our Jewish Veterans: Remembering Those Who Served



Every Remembrance Day, congregations and communities across Canada and around the world recite the names of war veterans, mostly of those who gave their lives in service to their country. As one listens to the names, one wonders who these men and women were and thinks about the choices they made to leave behind families, homes and jobs. This question is the inspiration behind an exhibit on the Jewish war veterans from Saint John, New Brunswick.

Almost ninety men and women from the Saint John Jewish community enlisted in all branches of the services for World Wars I and II – Army, Air Force, Navy, Reserves, Canadian Women's Army Corps and the Canadian Red Cross, and unlike most communities, almost all returned. Only one member of the Saint John Jewish community is buried in a military cemetery in England.

This exhibit is still very much a work in progress. Over the past year, photographs have been collected and scanned, and many conversations have taken place with family members, all

with the goal of learning as much as possible. With the passage of one or more generations, the gathering of information can be challenging, but each anecdote, photograph, document and artifact adds another page to the stories shared in this exhibit.

During most of 2015, we compiled and edited lists of war veterans, read and copied old newspapers and archival documents, collected information from the Internet and books, sent and received emails and messages from family members, and sorted through many photographs. To date, much has been learned about many individuals in the community, and there is much more to discover (it seems we learn something new every day). The search for and verification of information and the interviewing of family members will continue through the coming months.

We were able to share a first draft of the exhibit, ready to mark this Remembrance Day, including photographs, artifacts and a few pages about individual veterans and their stories. The biographical binder, which is the centrepiece of the exhibit, is dedicated to the memory of Garfield T. Meltzer, an RCAF veteran and the founding commander of Atlantic Post #4, Jewish War Veterans of Canada.

During the Second World War, it was not unusual for siblings to serve, including Edward, William, Gar and Lillian Meltzer, Maurice and Hyman Elman, and Nathan and Louis Green, but the Boyaner family sent sons to the First and Second World Wars.

Harry Boyaner was one of five men from the Saint John Jewish community who enlisted to fight in the First World War. He was registered for general service in February 1918 and was part of the Royal Flying Corps from May to December 1918. After the

war he continued his optometry career in western Canada.

His brother, Major Frank Boyaner, was in uniform as part of the Non-Permanent

Active Militia before the declaration of the Second World War, in September 1939. He served as a member of the Canadian Dental Corps in Canada and overseas in England, Malta, Sicily and Italy.

Throughout his service he sent letters home to family members. A letter dated October 31, 1940, described his being presented to His Majesty King George VI and meeting



Harry Boyaner



Frank Boyaner

a heroic Canadian pilot serving with the RAF. Sadly, Frank Boyaner did not return from his service and was buried in Brookwood Cemetery in Surrey, England, in January 1945.

More details on the Boyaner brothers can be seen in the tables on pages 10 and 19.

Read more about our war veterans project on our Facebook page and in our next newsletter. We also encourage you to visit our museum and see the exhibit in person.

Continued on page 10

SAINT JOHN JEWISH HISTORICAL MUSEUM RECORDS

Harry Israel Boyaner

Name	<ul style="list-style-type: none"> Harry Israel Boyaner
Place and Date of Birth	<ul style="list-style-type: none"> Montreal/October 16, 1891
Place and Date of Death	<ul style="list-style-type: none"> Vancouver, B.C./October 27, 1968
Burial Location	<ul style="list-style-type: none"> Beth Israel Cemetery, Vancouver
Branch of Service	<ul style="list-style-type: none"> Royal Flying Corps (RAF)
Place/Date of Enlistment	<ul style="list-style-type: none"> Montreal/February 8, 1918
Place/Date of Discharge	/December 31, 1918
Service Number	<ul style="list-style-type: none"> CAN. 172653
Rank(s) held	<ul style="list-style-type: none"> Cadet pilot
Unit/Regiment	<ul style="list-style-type: none">
Postings	<ul style="list-style-type: none"> Enlisted for General Service Mobilized for O.C. Royal Flying Corps on May 17, 1918
Wounds/Hospitalization	<ul style="list-style-type: none"> None
War Experiences/Recollections	<ul style="list-style-type: none"> Enlisted only for duration of war
Awards/Citations	<ul style="list-style-type: none">
Medals	<ul style="list-style-type: none">
Family History	<ul style="list-style-type: none"> Son of Don and Kate (Poyas) Boyaner Brothers – Eli, Frank, Isadore, Louis Sisters – Frances (Smith) and Bertha (Bertie) (Elman) Married Charlotte Bitterman Two daughters – Susan (Corn) and Carol (Kline)
Life Before the War	<ul style="list-style-type: none"> Optician in Saint John with D. Boyaner, Charlotte Street Resided 53 Elliot Row
Life After the War	<ul style="list-style-type: none"> Moved to West Coast of Canada Western manager of Imperial Optical Company and Prescription Optical Company
Bibliography	<ul style="list-style-type: none"> Information sent by daughter, Carol Kline from LAC

Canadian Jewish Studies/ Études Juives Canadiennes

(Upcoming special issue, in press)



JOURNAL

Au-delà de None Is Too Many: Nouvelles recherches sur le Canada et les Juifs dans les années 1930 et 1940 | None Is Too Many and Beyond: New Research on Canada and the Jews During the 1930-1940s. Co-dirigée par/co-edited by Rebecca Margolis, Associate Professor at the University of Ottawa's Vered Jewish Canadian Studies Program, and Antoine Burgard, doctorant à l'Université du Québec à Montréal et à l'Université Lumière Lyon 2.

Anctil, Pierre. *Deux poids, deux mesures; les responsabilités respectives du Canada de langue anglaise et de langue française dans la crise des réfugiés juifs allemands.*

Bigley, Elise. *Masculinity and art in Jewish internees camp.*

Chalmers, Jason. *Canadianising the Holocaust: Debating Canada's National Holocaust Monument.*

Erwin, Norman. *The Holocaust and Canada's 'Good War' Against Nazism.*

Goldberg, Adara. *Flexing Its Humanitarian Arm: The Memory of the St. Louis and Canada's Postwar Refugee Policy.*

Lacasse, Simon-Pierre. *L'« agriculturalisme » juif et l'immigration canadienne au lendemain de la Grande Guerre.*

Lapointe Deraiche, Mathieu. *Oubli et réhabilitation historique : la libération du camp Westerbork aux Pays-Bas par l'armée canadienne en avril 1945.*

Menkis, Richard. *Re-Imagined Communities: Early responses to None Is Too Many.*

Nordlinger, Lilloet. *A Peculiar Friendship: Leon Koerner and F.C. Blair.*

Rodrigo, Annelise. *None Is Too Many*

et les réfugiés juifs pendant la Seconde Guerre mondiale.

Schnoor, Randal F. and Alex Pomson. Forthcoming, 2016. "Jewish Day Schools in the Lives of Families: An Ontario Case Study" in *Judaïsme et éducation: enjeux et défis pédagogiques*. (Eds.) Sivane Hirsch, Marie McAndrew et Geneviève Audet (Quebec City, Canada: Presses de l'Université Laval).

Shahar, Charles and Randal Schnoor. 2015. "2011 National Household Survey: Part 5 (The Jewish Family) and Part 6 (Intermarriage)." Plus Five Additional Regional Reports (based on the above study) published for the cities of Toronto, Montreal, Vancouver, Ottawa and Winnipeg. Jewish Federations of Canada, UIA.

Trimble, Sheena. *Les femmes et l'admission d'orphelins juifs au Canada (1947-1949).*

Appel à communications – numéro 25 [2017]

(English text on following page)

Canadian Jewish Studies/Études Juives Canadiennes (ISSN: 1198-3493) est une revue annuelle en libre-accès publiée par l'Association for Canadian Jewish Studies/Association d'Études Juives Canadiennes (ACJS-AEJC). Elle est inter- et multi-disciplinaire, évaluée par un comité de lecture et consacrée à la publication de travaux scientifiques, en anglais ou en français, sur tous les aspects de l'expérience juive canadienne et/ou québécoise.

À l'approche du 150^{ième} anniversaire de la Confédération canadienne, les éditeurs veulent d'abord et avant tout recevoir des articles déjà rédigés ou des résumés d'articles qui concernent la vie des Juifs au Canada dans le 19^{ième} siècle, Juifs et fédéralisme, confédération, et/ou tout autre

sujet relatif à la commémoration de la confédération (comme ce qui a eu lieu en 1967) ou des contre-commémorations. Les éditeurs veulent aussi recevoir des articles qui comparent l'expérience juive canadienne avec l'expérience juive d'une autre nation et / ou comparent l'expérience juive canadienne avec l'expérience d'une ou de plusieurs groupes ethno-raciaux ou religieux minoritaires au Canada ou au Québec.

La date limite pour soumettre un résumé (300-350 mots) est le **15 janvier 2016**. Le résumé doit mettre en avant la thèse et la méthodologie de l'article et peut être accompagné d'une courte bibliographie. Les auteur-e-s retenu-e-s devront remettre leur article (5,000-7,000 mots) avant le **1 octobre 2016**. Les résumés sont à envoyer: editor.cjs@gmail.com.

Call for Papers - Volume 25 (2017)

Canadian Jewish Studies/Études Juives Canadiennes (ISSN: 1198-3493) is an annual, open-access and peer-reviewed journal published by the Association for Canadian Jewish Studies/Association d'Études Juives Canadiennes (ACJS-AEJC), devoted to promote scholarly work, in English or French, on all aspects of the Canadian Jewish experience, irrespective of disciplinary perspective. With 2017 marking the sesquicentennial of Canadian Confederation (1867), the editors are particularly interested in receiving fully drafted articles or abstracts for articles that deal with Jewish life in Canada in the 19th century, Jews and federalism, Confederation, and/or subsequent matters relating to

Confederation commemorations (such as those in 1967) or remediations. We are also always interested in articles that make comparisons between any aspect of the Canadian Jewish experience and Jewries from other nations, and/or comparisons and interactions between Canadian Jews and other Canadian religious or ethnic minorities. Interested authors are requested to submit a 300-350-word proposal outlining the thesis and methodology of the paper with a short bibliography by **January 15, 2016**. Authors whose proposals are accepted will be asked to submit a final version of 5,000-7,000 words by **October 1, 2016**.

Proposals should be submitted to editor.cjs@gmail.com. □



Concordia University Institute for Canadian Jewish Studies

The Concordia University Institute for Canadian Jewish Studies is pleased to present some of its recent and upcoming activities:

The Institute co-sponsored an international conference on "Sephardic, North African and Middle Eastern Jewish Communities in North America" with the Dahan Centre for Sephardic Studies at Bar-Ilan University. The conference took place at Concordia on August 24 and 25, 2015.

Canadian Jewish Studies Forum

The first Canadian Jewish Studies Forum of the year took place on September 24. Professor Ira Robinson (Concordia University) discussed his newly published book, *A History of Antisemitism in Canada* (Wilfrid Laurier University Press).

December 3: Professor Pierre Anctil (University of Ottawa) will speak in English on "Writing a new history of Québec Jews en français: Challenges and difficulties." He will discuss the approach he used in writing a history of Québec Jews in the French language, a project that was commissioned by Paul-André Linteau and will be published by les éditions Boréal.

Kagedan-Kage Memorial Lecture

March 8, 2016, 7:30 PM, H-763 Hall Building
Professor Morton Weinfeld of McGill University will present the

second Kagedan-Kage Memorial Lecture. He will speak on speak on the subject: "Canadian Jews, Multiculturalism, and the Difficult Challenge of Dual Loyalties." This public lecture is co-sponsored by the Joseph A. Kagedan-Kage Fund and the Marvin A. Drimer Foundation.

New Research Affiliate

Dr. Katia Batut (Ph.D. Université de Montréal; Université de Bordeaux-Montaigne) has been appointed the eighth Research Affiliate of the Institute for Canadian Jewish Studies.

New Institute Publication

The Future of the Past: The Jewish Public Library of Montreal, 1914-2014, edited by Ira Robinson, Rivka Augenfeld, and Karen Biskin. The 97-page book is number 8 in the Institute's series of Chapbooks in Canadian Jewish Studies. It contains the proceedings of the October 26, 2014, conference, co-sponsored by the Institute, celebrating the 100th anniversary of the founding of Montreal's Jewish Public Library.

For further information, contact Ira Robinson (ira.robinson@concordia.ca).

2016 ACJS Conference Call for Papers

(le texte français suit)

The ACJS will be holding its 40th annual conference from Sunday, May 29, through Tuesday, May 31, 2016, at the University of Calgary, as part of the Congress of the Humanities and Social Sciences. The conference provides a platform for original scholarly research on Canadian Jewish history, life, and culture.

Individuals are invited to submit proposals for learned paper presentations, 20 minutes in length. All submissions must be in Times New Roman, and must include: (1) a double-spaced, 400-word abstract formulated to clearly and concisely state the main argument of the scholarly paper and indicate how it will contribute to existing scholarship in the field of Canadian Jewish studies and (2) a single-spaced bibliography of relevant sources. Because proposals undergo blind review, please do not include any personal,

identifiable information in your proposal.

Please submit your proposal by email, as a .doc or .rtf attachment, to the ACJS Program Chair, Sarah Jane Kerr-Lapsley (sj.kerr-lapsley@mail.mcgill.ca). In the body of the email please indicate your name, affiliation, address, phone number and email address.

Paper proposals are due by January 10, 2016. After the process of anonymous peer review, presenters will be contacted by February 15, 2016.

All presenters must be paid 2016 members of the ACJS at the time that proposals are submitted. Proposals from individuals who are not 2016 ACJS members will not be reviewed. Membership information for the ACJS can be found on our website (<http://acjs-aejc.ca/membership>).

As the ACJS annual conference is part of a larger, national conference body – Congress of the Humanities and Social Sciences – ACJS conference participants must register in advance by paying the required fees for both the Congress and ACJS conference registrations. Early-bird registration rates are available until March 31.

Participants will receive details on registration from the Program Chair and are also invited to consult the Congress website

(<http://congress2016.ca/register>) for more information.

Partial financial support to defray travel and accommodations costs is available for presenters who live more than 100 km from Calgary and have been members of the ACJS for at least one full calendar year prior to January 2016 (i.e. presenters must be in good standing for both 2015 and 2016 in order to be eligible for support). University students are exempt from the 2015 membership requirement and are also eligible for additional top-up support. In all cases, because the ACJS support funds are limited, all presenters – including students – are expected to apply first to their host institutions for travel and accommodations support.

Applications for financial support, which will be sent to eligible presenters along with the notice of acceptance of their paper proposal, will be due March 7, with results communicated by March 28.

The best student paper presented will be given the Marcia Koven Award, which is accompanied by a cash prize. The award is granted based on the scholarly quality of the paper and its contribution to the field of Canadian Jewish studies. □

L'Association des études juives canadiennes tiendra sa 40e conférence annuelle à l'Université de Calgary, à partir du dimanche 29 mai jusqu'au mardi 31 mai 2016, dans le cadre du Congrès des sciences humaines. La conférence offre une plateforme pour disséminer la recherche savante originale ayant pour objets l'histoire, la vie et la culture juives canadiennes.

Vous êtes invités à soumettre des propositions de communications pour des présentations individuelles de vingt minutes. Toutes les propositions doivent être rédigées en police Times New Roman et devraient inclure : (1) un résumé de 400 mots, à interlignes doubles, rédigé dans un style clair, comprenant une problématique explicite ainsi qu'une explication justifiant la contribution de la recherche au champ des études juives canadiennes, et (2) une bibliographie à interlignes simples présentant des sources pertinentes. Puisque les propositions sont soumises à une procédure d'évaluation à l'aveugle, nous vous prions de ne pas y inclure d'informations personnelles nous permettant de vous identifier.

Veuillez soumettre votre proposition par courriel, joint en fichier .doc ou .rtf, à la présidente du programme de la conférence de l'AJC, Sarah Jane Kerr-Lapsley (sj.kerr-lapsley@mail.mcgill.ca). Veuillez indiquer votre nom, affiliation, adresse, numéro de téléphone et adresse courriel.

La date butoir pour nous faire parvenir une

proposition est le 10 janvier 2016. Suivant la procédure d'évaluation anonyme par des pairs, les candidats-es retenus-es seront contactés-es au plus tard le 15 février.

Tous les candidats-es doivent être membres de l'AJC au moment de la soumission de leurs propositions, faute de quoi celles-ci ne seront pas évaluées. Des informations sur les modalités d'inscription à l'AJC sont disponibles en anglais sur notre page web (<http://acjs-aejc.ca/membership>).

La conférence annuelle de l'AJC est présentée dans le cadre plus large d'une conférence à l'échelle nationale — le Congrès des sciences humaines — à laquelle les participants-es doivent s'inscrire en payant à la fois les frais d'inscription du Congrès et de la conférence de l'AJC. Des tarifs d'inscription préférentiels sont offerts jusqu'au 31 mars. Les candidats-es retenus-es seront informés-es des procédures précises d'inscription par la présidente du programme de la conférence. En attendant, nous invitons les candidats-es à visiter la page web du Congrès (<http://congress2016.ca/inscriptions>) pour plus d'informations.

Un appui financier est disponible pour palier à une partie des coûts de transport et d'hébergement des participants-es qui habitent à plus de 100 kilomètres de Calgary, et qui sont membres de l'AJC depuis au moins une année complète précédant janvier 2016. En d'autres mots, les participants-es doivent être membres en

Conférence de l'AJC 2016 Appel à communications

règle de l'association pour les années 2015 et 2016 afin d'être admissibles à l'appui financier. Cependant, les étudiants-es universitaires n'ont pas à avoir été membres pour l'année 2015 et sont éligibles à un appui financier supplémentaire. Dans tous les cas, puisque les fonds de l'AJC sont limités, tous les présentatrices et présentateurs — incluant les étudiants-es — sont tenus-es de souscrire d'abord aux fonds de leurs institutions respectives en vue de contribuer aux frais de transport et d'hébergement. Les demandes d'appui financier, qui seront acheminées aux candidats-es éligibles dont les propositions auront été retenues, doivent nous être renvoyées au plus tard le 7 mars et feront l'objet d'une réponse au plus tard le 28 mars.

La meilleure présentation faite par un-e étudiant-e sera soulignée par la remise du prix Marcia Koven, qui est accompagné d'une récompense en argent. La ou le lauréat-e sera sélectionné-e en fonction de la qualité de sa recherche et de sa contribution au champ des études juives canadiennes. □

ACJS LOUIS ROSENBERG DISTINGUISHED SERVICE AWARD 2016/ PRIX D'EXCELLENCE LOUIS ROSENBERG EN ÉTUDES CANADIENNES JUIVES 2016

The Rosenberg Award Committee of the Association for Canadian Jewish Studies is now inviting members of our Association to submit nominations for the 2016 Louis Rosenberg Canadian Jewish Studies Distinguished Service Award.

Submissions should be accompanied by a statement outlining the individual's or the institution's background and justifying the suggestion.

Since 2001, the award has been presented annually by the ACJS to an individual, group or institution that has made significant contributions to Canadian Jewish studies in one or more fields. The deadline is Friday, January 15, 2016.

If an appropriate recipient is identified, the award will be presented at our next annual meeting in Calgary, Alberta, in late May 2016.

Please send your nominations to the award committee chair, Hernan Tesler-Mabé, hteslerm@uottawa.ca.

candidatures pour 2016 Louis Rosenberg en études juives canadiennes prix pour service méritoire.

Les soumissions doivent être accompagnées d'une déclaration décrivant la personne ou d'arrière-plan de l'institution et de justifier la suggestion. Depuis 2001, le prix a été décerné chaque année par le ACJS à un individu, un groupe ou une institution qui a apporté d'importantes contributions aux études juives canadiennes dans un ou plusieurs champs. La date limite est le 15 janvier 2016.



Inaugural meeting of the Jewish Historical Society, Montreal, 1964. Louis Rosenberg at the podium. Photo credit: Canadian Jewish Congress Charities Committee National Archives.

Réunion inaugurale de la Société historique juif, Montréal. 1964. Louis Rosenberg sur le podium. Crédit photo : Les Archives nationales du Congrès juif canadien, Comité des charités.

Si un destinataire approprié est identifié, le prix sera remis lors de notre prochaine assemblée annuelle à Calgary, en Alberta, à la fin de mai 2016.

S'il vous plaît envoyer vos candidatures à la présidence de la commission d'attribution, Hernan Tesler-Mabé, hteslerm@uottawa.ca. □

Le Comité du Prix Rosenberg de l'Association d'études juives canadiennes invite maintenant les membres de notre association à soumettre des



If you haven't already done so, please join our Listserv to get regular updates on the ACJS and member announcements. Visit <http://acjs-aejc.ca/donations/discussion-group/>, follow the link at the bottom and hit the purple "+ Join Group" button once you are at our Yahoo! Group.

Once you are a member, you will be able to post announcements by sending them via email to acjs@yahoogroups.ca.

ACJS ANNUAL GENERAL MEETING, JUNE 1, 2015 UNIVERSITY OF OTTAWA

The meeting was called to order at 9:30 a.m., Eastern Time.

Present: Barry Stiefel (President and Chair), Frank Bialystok, Meghan Cavanagh, Mark Celinscak, Gary Davis, Sarah Jane Kerr-Lapsley, David Koffman, Simon-Pierre Lacasse, Rebecca Margolis, Richard Menkis, Ira Robinson, Annelise Rodrigo, Agi Romer-Segal, Janice Rosen (Secretary), Randal Schnoor, Stephanie Schwartz, Hernan Tesler-Mabé, Peter Usher

CALL TO ORDER AND APPROVAL OF MINUTES OF PREVIOUS MEETING: BARRY STIEFEL

The 2014 Annual General Meeting minutes were approved as published in the Spring 2015 Bulletin. On a motion by Hernan Tesler-Mabé and seconded by Barry, the motion passed.

ANNUAL REPORTS

a. President's Report- Barry Stiefel

Barry read the following report:

"This has been my first year as president of the ACJS, where I took on the role at our 2014 annual conference at Brock University in St. Catharines, Ontario. Over the past year I have attempted to plant some seeds that will hopefully benefit the organization over the coming years. The first, which will have a session at our upcoming conference in Ottawa, is an Educators' Roundtable. The purpose of the Educators' Roundtable is to create a forum for improving the quantity and quality of Canadian Jewish studies subjects taught at the primary, secondary and university levels; strengthen the Canadian Jewish studies field by better understanding the opportunities of Canadian Jewish studies skills in the job market; and establishing a means for Canadian Jewish studies educators across the country and at all levels (from the teaching of children, to higher education, to senior continuing education) to be in conversation with

one another. Professor Ira Robinson of Concordia University will moderate this as our new Academic Committee Chair. I believe that through self-reflection and dialogue in the way we conduct Canadian Jewish studies education, we can do a better job of it.

Another seed, which will hopefully bear fruit with the involvement of everyone, was a survey for institutional improvement designed by Allie Cuperfain, SJ Kerr-Lapsley, and me. Many of you participated in this survey August-October 2014. SJ Kerr-Lapsley has recently compiled a report of results from the survey, which we will discuss later this meeting."

The report was received and accepted, without comment.

b. Treasurer's Report – Janice Rosen on behalf of Emily Lam

Janice circulated copies of the report to all, along with the proposed budget for 2015-2016. In summary, Emily's report showed an increase in revenue from membership and donations, but also increased expenses from the cost of desktop publishing for the Bulletin as well as from the number of paper copies requested by members. Congress (CFHSS) membership fees have increased due to an annual 1% raise in their cost per delegate fee. The full report can be seen in Appendix 1.

Discussion: Rebecca Margolis noted the lack of growth in the area of investments.

After it was noted that the proposed

budget included a deficit of over \$2,000, a discussion ensued about how to reduce the deficit in subsequent years. The ideas put forward included:

Barry: We should economize – coordinate by committees.

Rebecca: Part of the reason we are short of funds is that our investments have not been growing at all. We should elect Frank Bialystok as Finance Chair and have him handle this aspect, because he has the expertise to invest the association's funds wisely.

Barry and others approved of this idea.

Gary Davis proposed a focus on increasing memberships and suggested that we bring in more associated society members, who are not academically affiliated, at a lower rate.

Regarding the proposed budget, it was noted by David Koffman that the amount budgeted for the Journal was incorrect by \$1,500, as that amount was being provided via a grant from York University's LA&PS Support for Scholarly Journals fund in the coming year, thus reducing the amount required from ACJS and reducing the projected deficit. Noting that the Journal is now available online, David suggested the possibility of allowing members to opt out of receiving the paper version of the publication in order to be members at a reduced rate, but then countered this idea by speculating that the savings from

Continued on page 16

printing only a few Journals on demand would probably be insignificant, as the current number of printed journals is already a minimal order.

Rebecca – Rather than cutting back we should be expanding our activities and finding a way to fund them. We need to offer more activities and assets; the price is not the issue. We need to get back to our grassroots, as we are losing touch with our members. She suggested reaching out through archives and historical societies.

Agi Romer Segal (Calgary) noted that these groups were becoming more active now in some of the outlying regions. She suggested that ACJS could subsidize scholars from the centre of the country to come out to other regions to give a lecture.

David suggested that Barry draw up a list of these “value-added” suggestions: selling “swag” items such as Society T-shirts; reaching out to grassroots; increasing investment portfolio; more student engagement (promoting ACJS to younger scholars); and creating a speakers’ bureau.

Richard Menkis noted that AJS maintains a speakers’ bureau – a list of scholars could be provided to our affiliate organizations (those who pay the \$180 membership), and they would get a free lecture if a scholar would already be somewhere near that area.

Re: promoting ACJS to students, Stephanie Schwartz noted that students receive great benefit from participation in the Annual Conference; developing skills in speaking, adding to their CVs and the possibility of being published. Hernan Teslar-Mabé noted that students should be further encouraged to write papers. David commented that he had made an arrangement for some student papers from his classes to be published on the Ontario Jewish Archives website.

Barry raised the idea of using LinkedIn for Society promotion. Stephanie noted that one-on-one, face-to-face contact was most effective. Hernan added that

direct digital contact could work as well.

Peter Usher raised the question of membership advantages for non-academics: What happens locally?

Ira Robinson noted that Jewish historical societies no longer exist in Montreal or Toronto and should perhaps be encouraged again; others noted that the Jewish genealogical societies in these cities had taken on this role. Frank Bialystok noted that we needed to engage local communities more with the conference.

Simon-Pierre Lacasse noted the importance of using social media for relating the Jewish experience to other shared experiences. An updated website would help in this approach and suggesting showing local neighborhood sites in the past and present.

Rebecca countered that this type of development on the website would require Committee member involvement, as the present website administrator could only commit to a few hours of work on an occasional basis.

Before voting on the proposed budget, David Koffman reminded those present that the total amount budgeted for the Journal should be reduced by \$1,500, due to the York University grant.

Rebecca raised the question as to whether changes could be made to the budget in the course of the year; Barry said yes, after a discussion with the president and treasurer.

There was a motion to accept the 2015 Treasurer’s Report and proposed budget for 2016, as well as the proposed budget, with the understanding that a correction to the projected journal expense total would be made.

Ira moved to receive the report as presented. Frank seconded, and the motion was approved.

There was a motion to re-appoint Silver & Goren as auditors for the 2015 fiscal year.

The motion was moved by Janice, seconded by Randal, and approved.

c. Secretary’s Report – Janice Rosen

Janice reported on her last year as Secretary, thanking Ira for the assistance and assistants provided through his department, and expressing hope for a smooth transition to the new secretary, with the help of access to remote technology. She noted that more coordination with regard to membership information was important.

The full text of this report is in Appendix 2.

d. Bulletin Report-Sarah Jane (SJ) Kerr-Lapsley

Sarah Jane reported: “My heartfelt thanks go to Shirley Muhlstock Brodt, Susan Landau-Chark, Randal Schnoor and Barry Stiefel for their patience and assistance as I transitioned into this role. Though I struggled to balance the bulletin’s timing with my coursework – negotiating deadlines that fell during midterms and finals – both the fall 2014 and spring 2015 bulletins came together smoothly thanks to Shirley’s hard work and dedication and Randal and Barry’s support and assistance. Many thanks as well to Georgia and Lillooet for printing and uploading the bulletin and to each and every ACJS member who contributed their news and updates and offered their assistance.

I am stepping down with the hope that I will be selected to coordinate next year’s conference in Calgary, and I recommend Rebecca Margolis for the position of Bulletin Editor.”

e. Journal Report (David Koffman and Stephanie Schwartz, co-editors)

David and Stephanie reported: “Canadian Jewish Studies has had an extraordinary academic year, 2014-2015. The journal published two special volumes, one dated 2013 and the second 2014, putting the journal back on track to publish annually, with the volume published in the same calendar, membership and production year, beginning later in 2015. We

remain in good financial standing and have taken steps to increase the reach of the journal, its attractiveness, and its breadth of relevant content... The journal remains on schedule for the publication of Volume 23 in the summer or fall of 2015.

The co-editors are pleased to report the solidification of a regular sub-section of the journal entitled "The Archives Matter," in which a consortium of archivists working across Canada's Jewish archives selects a theme, curates artifacts, and writes short pieces that showcase Canadian Jewish archival holdings and their relevance to the mission of the ACJS, ensuring a geographically balanced presentation of materials.

We are equally pleased to announce the inclusion of a new, additional special regular sub-section to the journal devoted to "Translation," scheduled to begin with Vol. 23.

Recognizing the importance of translation and of the multilingual nature of the Canadian Jewish experience, the co-editors have established a consortium of translators, who will work together to select texts of scholarly interest to Canadian Jewish life from a language other than French or English (Arabic, Farsi, Hebrew, Russian, Yiddish, etc.) to be included in the journal in translation in every issue.

We are pleased to announce that the journal was awarded a grant for 2015-2017 from York University for \$1,500 to help cover the costs of copy editing, translation, web and design improvements.

We have retained a new layout editor who has made several aesthetic changes to the cover, colours, font and format of our printed (and PDF) pages, all of which we believe is to the benefit of the ACJS. (Graduate student) Elizabeth Moorhouse-Stein, who assisted with volume 21, will be staying on as a production assistant for volume 22.

**It should be noted that our URL has

recently changed to: <http://cjs.journals.yorku.ca> and should be updated in any relevant documents or weblinks.**

The editors wish to acknowledge guest editors Shannon Hodge and Franklin Bialystok, book review editor Ira Robinson, Archives Matter editor Janice Rosen, copy editor Elizabeth Moorehouse-Stein, translator Antoine Burgard, administrative support from Cimminee Holt and Georgia Carter, the staff of Hignell Printing, graphic designer Derek Broad, and ongoing support from Emily Lam and Barry Stiefel in the production of Canadian Jewish Studies.

We would also like to thank Pierre Anctil and Vivian Felsen, who have agreed to spearhead our new translation section."

* The full text of this slightly abridged version of the report is in Appendix 3.

f. Membership Report – Barry Stiefel for Seven Lapidus, Membership Chair

Based on the latest figures available before the conference, Steven reported that there are 89 paid-up members for 2015, an increase of 44 since 2014.

Membership breaks down as follows:

Regular (and affiliates):	36
Student	11
Institutional	19
Senior	22
Donor	1
Total:	*89

*(Note added June 17) As a result of the conference we added 13 complimentary individual members (Community Day attendees) and one complimentary institutional member (Ottawa Jewish Historical Society) as well as two additional individuals, bringing the total to 105.

g. Conference Report – (Rebecca Margolis)

Rebecca reported:

"Planning for this year's conference has gone very smoothly. The online

system now works very well, which makes the technical side of things much easier. Everyone registered for the Congress on time, and there have been very few cancellations (only two). This year brings in many new faces, which is exciting, including a number of panels in French. In this spirit, we have translated our acceptance letter and program into French so that they are bilingual. I recommend broadening this venture by doing more active outreach to more colleagues doing work in Canadian Jewish studies and in comparative fields in both English and French. I will be stepping down as Chair and recommend that Sarah Jane Kerr-Lapsley fill the position, with me working with her as needed in the transition and bequeathing her with all of my spreadsheets, form letter and other files."

h. Archives Report – Barry Stiefel for Dara Solomon, Archives Committee Chair

Dara's report highlighting cooperative and other notable efforts recently undertaken by Canadian Jewish Archives was summarized by Barry, who noted in particular: "The Archives Committee came together in 2013 to create a section in the *Canadian Jewish Studies Journal* called "The Archives Matter," and have published two issues so far, highlighting various topics related to the Canadian Jewish archives community. Members from the Archives Committee will also present Outside the (Archival) Box: Bringing Canadian Jewish History to the Public at this year's ACJS annual conference in Ottawa."

The complete text of the report is provided in Appendix 4.

i. Website Report – Barry Stiefel reporting for Robin Bergart

Barry summarized Robin's report that described how, following the

Continued on page 18

implementation of various revisions by Robin, the website was now managed by a contracted assistant, Lillian Nordlinger. It was noted that since this position is only for a few hours a week, any substantive changes to the way the website is set up has to be the responsibility of another person. The complete text of this report is provided in Appendix 5.

j. Nominations Report

Barry congratulated Pierre Ancil as the 2015 recipient of the Louis Rosenberg Distinguished Service Award and thanked the Committee for their time in the deliberation.

ELECTION OF NEW SLATE – BARRY STIEFEL, CHAIR OF NOMINATIONS

The following slate was presented, as noted in the pre-circulated agenda:

Officers

President: Barry Stiefel
Vice-President: Rebecca Margolis
Treasurer: Emily-Rose Lam
Secretary: Allie Cuperfain
Past President: Randal Schnoor

Executive Committee Chairs

Journal Editors: David Koffman and Stephanie Schwartz
Bulletin Editor: Rebecca Margolis
Chair, Communities and Archives: Dara Solomon
Chair, Membership: Steven Lapidus
Chair, Programs & Conference: Sarah Jane "SJ" Kerr-Lapsley
Book Review Editor: Michael Rom
Chair, Academic Committee: Ira Robinson
Chair, Finance: Frank Bialystok
Chair, Nominations: Hernan Tesler-Mabé
Chair, Ad Hoc Committee on Yiddish in Canada: Bernie Katz

Agi motioned to pass the Officers

and Executive slate for 2015-2016 as circulated, seconded by David.

The slate was adopted unanimously.

Honorary Officer

Jerry Silver

Frank moved to accept Jerry Silver as Honorary Officer, Rebecca seconded the motion, and it was passed.

Website

Lillooet Nordlinger

New Board Members for 2015-2018

Deidre Butler (ON)
Janice Rosen (QC)
Susan Landau-Chark (ON)
Jonathan Sarna (MA)

Current Board Members

Pierre Ancil (QC, 2015-2017)
SJ Kerr-Lapsley (AB, 2015-2017)
Gary Davis (NB, 2015-2016)
Robin Bergart (ON, 2015-2016)
Frank Bialystok (ON, 2015-2016)
Bernie Katz (ON, 2015-2016)

Although Howard Gontovnick's position was not a nominated one, his efforts in maintaining the ACJS Listserv were appreciatively acknowledged.

David introduced the new Book Review chair Michael Rom, who is a scholar at York University. He would begin after the 2015 issue of the journal, which is still being arranged by Ira.

Hernan and Rebecca noted that there should be a director of marketing and technology, who would take responsibility for enhancing the website and other types of promotion through electronic means and that perhaps this position could be on next year's slate.

Barry noted that it would require a bylaw change to add this position and that of the Listserv administrator to the list of nominated positions.

Frank moved to accept the slate of Board members. Sarah Jane seconded, and the motion was passed.

NEW BUSINESS

Several items listed in the agenda under "New Business" were tabled for discussion at the Open Board Meeting the following day:

Conclusions of first (Jewish educators) roundtable, held Sunday, May 31: Barry reported that reaction was very positive and that this was hopefully the beginning of more to come. This would be followed up by Ira and Barry.

Tabled: Discussion of results from ACJS Survey for Institutional Improvement:

Does the information collected within the survey seem accurate?

Where should we go from here?

Membership

Financial

Journal and other scholarly activities

Bulletin and other means of communication

Special Projects (2017 commemoration, involvement in Jewish education, partnering with other organizations, etc.).

Tabled: Changing the system for ACJS travel reimbursement (Rebecca Margolis).

Proposed Speaker's Bureau: (So far only Seymour Mayne and Barry Stiefel have shown interest and provided materials. Anyone else?)

Tabled: Motion to create the Intercultural Liaison Ad Hoc Committee, with Simon-Pierre Lacasse as Chair (Rebecca Margolis).

Tabled: Next year in Calgary, location of Congress in 2016. Discussion?

OTHER/GOOD AND WELFARE

The Annual General Meeting was adjourned at 10:40 a.m.

APPENDIX

In order to increase the membership numbers, last year I proposed that we work to attract more institutional members and that the category of institutional member also include organizations such as synagogues, which frequently have adult education committees or simply may be interested in supporting the study of Canadian Jewry. I also proposed that we develop a list of speakers who would be willing to help the Association in our outreach to institutional members. The changes to membership and the suggestion of outreach were presented to the Board by the membership Chair, Steven Lapidus.

Richard Menkis

The proposed changes to the institutional membership opportunities are intended to make being involved with the Association for Canadian Jewish Studies more appealing. It is hoped that these changes to membership benefits will not only encourage current institutional members to remain part of our organization but also entice new members to join. Furthermore, it engages individual members involved with scholarly research to be more involved in sharing their knowledge with others in their respective communities and as spokespersons for promoting the Association for Canadian Jewish Studies.

The vote of the Board was a majority for these changes, which was conducted by electronic correspondence ballot. According to our bylaws, any changes affecting membership rights and fees must also be approved by the entire organization, which will take place at the next Annual General Meeting in Calgary in 2016. We hope that you can be there to participate in this.

Barry Stiefel □

SAINT JOHN JEWISH HISTORICAL MUSEUM RECORDS

Dr. Frank Boyaner

Name	• Dr. Frank Boyaner
Place/Date of Birth	• Saint John/May 28, 1898
Place/Date of Death	• Brighton, England/January 9, 1945
Burial Location	• Brookwood Military Cemetery, Surrey, England • Memorial stone in Shaarei Zedek Cemetery
Branch of Service	• Army
Place/Date of Enlistment	• Lieutenant of the Detachment Royal Canadian Army Dental Corps one day ahead of the actual declaration of war
Place/Date of Discharge	•
Service Number	•
Rank(s) held	• Lieutenant • Captain • Major (promotion in March 1943)
Unit/Regiment	• Canadian Army Dental Corps
Postings	• October 1939 – District Dental Officer of MD #7 (temporarily) • June 1940 – detached from 14th Field Ambulance, where he had been dental officer • June 1940 – with Intermediate Overseas Base as captain • 1941 – 1942 – 1st Canadian Fighter Squadron Canadian Dental Corps, Overseas
Wounds/Hospitalization	• Died of illness in Brighton, England
War Experiences	• Organized Detachment Royal Canadian Army Dental Corps of the service here and was its first officer commanding. • Left Canada with the rank of Captain and received his majority in England two years ago. • Besides strenuous activity at training bases he served with the Dental Corps in Malta, throughout the campaign in Sicily and a whole year in Italy • 6-year member of the Non-Permanent Active Militia
Awards/Citations	•
Medals	• The Canadian Volunteer Service Medal • The Canadian War Medal • Memorial Cross (issued to his widow, Hazel Boyaner)
Family History	• Son of Don and Kate Boyaner • Brothers – Eli, Harry, Louis, Isadore • Sisters – Frances (Smith), Bertha (Bertie) (Elman) • Married in England – Hazel
Life Before the War	• Dental practice in Saint John – 22 Germain Street (1920s) and 63 King Street (1930s)



**ASSOCIATION FOR CANADIAN JEWISH STUDIES
ASSOCIATION DES ÉTUDES JUIVES CANADIENNES**

c/o DEPARTMENT OF RELIGION
CONCORDIA UNIVERSITY
1455 DE MAISONNEUVE BLVD. WEST
MONTREAL, QUEBEC H3G 1M8

ACJS/AEJC AFFILIATED SOCIETIES & INSTITUTIONS (2015-2016)

(Asterisks denote institutional members)

SOCIÉTÉS ET INSTITUTIONS AFFILIÉES À L'AEJC (2015-2016)

(les astérisques indiquent les membres institutionnels)

**Canadian Jewish Congress
Charities Committee
National Archives**

Dr. Norma Joseph, CJCCC National Archives
Chair
Janice Rosen, CJCCC National Archives
Director
1590 avenue Docteur Penfield
Montreal, QC H3G 1C5
Phone: 514-931-7531 ext. 2
Fax: 514-931-0548
Email: jrosen@cjccc.ca
Websites: www.cjccc.ca; www.cjhn.ca

Canadian Society for Jewish Studies *

Professor Ira Robinson, President
c/o Institute for Canadian Jewish Studies
Concordia University
1455 de Maisonneuve Blvd. West
Montreal, QC H3G 1M8
Phone: 514-848-2424 ext. 2074
Fax: 514-848-8776
Email: ira.robinson@sympatico.ca
Website: www.csjs.ca

**Max and Tessie Zelikovitz Centre
for Jewish Studies ***

Deidre Butler, Director
Assistant Professor, Religion/
College of the Humanities
Carleton University
2A49 Paterson Hall
1125 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1S 5B6
Tel: 613-520-2600, ext. 1320
Email: jewish_studies@carleton.ca
Website: <http://carleton.ca/jewishstudies>

**Concordia Institute for
Canadian Jewish Studies ***

Professor Ira Robinson
Director
Institute for Canadian Jewish Studies
Concordia University
FA-101, 1455 de Maisonneuve Blvd. West
Montreal, QC H3G 1M8
Phone: 514-848-2424 ext. 2074
Fax: 514-848-8776
Email: cjs@fas.concordia.ca
Website: <http://cjs.concordia.ca>

**Israel and Golda Koschitzky Centre for
Jewish Studies ***

Professor Carl S. Ehrlich, Director
763 Kaneff Tower
York University
4700 Keele Street
Toronto, ON M3J 1P3
Phone: 416-736-5823; Fax: 416-736-5344
Email: ehrich@yorku.ca
Website: <http://cjs.blog.yorku.ca>

**The Jewish Museum & Archives of British
Columbia/Jewish Historical Society of
British Columbia**

Alysa Routtenberg, Archivist
6184 Ash Street
Vancouver, BC V5Z 3G9
Phone: 604-257-5199 (Skype-friendly)
Fax: 604-257-5198
Email: info@jewishmuseum.ca
Website: www.jewishmuseum.ca

**Jewish Archives and Historical Society of
Edmonton
& Northern Alberta**

Judy Goldsand, President
Paul Gifford, Archivist
10220-156 Street, Suite 200
Edmonton, AB T5P 2R1
Phone: 780-489-2809; Fax: 780-481-1854
Email: jahsena@shaw.ca
Website: www.jahsena.ca

**Jewish Historical Society of Southern
Alberta**

Saundra Lipton, President
Agi Romer Segal, Librarian and Archivist
1607 - 90th Avenue S.W.
Calgary, AB T2V 4V7
Phone: 403-444-3171; Fax: 403-253-7915
Email: jhssa@shaw.ca
Website: www.jhssa.org

Ontario Jewish Archives

Brooky Robins, Chair
Dara Solomon, Director
UJA Federation of Greater Toronto
4600 Bathurst Street Toronto, ON M2R 3V2
Phone: 416-635-2883 ext. 5170
Fax: 416-849-1006
Email: dsolomon@ujafed.org
Website: www.ontariojewisharchives.org

Ottawa Jewish Archives

Saara Mortensen, Archivist
21 Nadolny Sachs Private
Ottawa, ON K2A1R9
Phone: 613-798-4696 ext. 260
Fax: 613-798-4695
Email: SMortensen@jewishottawa.com
Website: <http://jewishottawa.com/page.aspx?id=193507>

Saint John Jewish Historical Museum

Gary Davis, President
Katherine Biggs-Kraft, Curator
91 Leinster Street, Saint John, NB E2L 1J2
Phone: 506-633-1833; Fax: 506-642-9926
Email: sjjhm@nbnet.nb.ca
Website: www.jewishmuseumsj.com

Vered Jewish Canadian Studies Program *

Professor Seymour Mayne, Program Coordinator
University of Ottawa, Arts Building
70 Laurier Avenue East, Room 354
Ottawa, ON K1N 6N5
Phone: 613-562-5800 ext. 1148
Fax: 613-562-5990
Email: mayne@uottawa.ca;
rmargoli@uottawa.ca
Website: www.arts.uottawa.ca/eng/programs/vered.html